

Date: 31 July 2009  
Corresponding to:  
9 shaban 1430 Hijri

*Emirate Of Abu Dhabi*  
General Secretariat Of The Executive Council

# The Official Gazette

The Thirty Eight Year - The Seventh Edition



## The Contents

### Laws:

	Page
– Law No. (9) of 2009 amending certain provisions of Law No. (2) of 1998 concerning the organisation of water and electricity sector in the Emirate of Abu Dhabi	5
– Law No. (10) of 2009 amending certain provisions of Law No. (17) of 2007 concerning the establishment of the Emirates College for Advanced Education.	8
– Law No. (11) of 2009 amending certain provisions of Law No. (25) of 2007 concerning the establishment and organisation of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute.	10
– Law No. (12) of 2009 amending certain provisions of law no. (17) of 2005 concerning the establishment of Abu Dhabi Sewage Services Company.	12
– Law No. (13) of 2009 amending certain provisions of Law No. (14) of 2005 concerning Khalifa Fund to	16

## Support and Develop Small and Medium Enterprises in the Emirate of Abu Dhabi.

### **Amiri Decrees:**

- Amiri Decree No. (7) of 2009 concerning the reformation 22  
of the board of directors of Abu Dhabi Retirement  
Pensions and Benefits Fund.

### **Chairman of the Executive Council Resolutions:**

- Chairman of the Executive Council Resolution No. 24  
(52) of 2009 concerning the superannuation of an  
executive director in the Department of Finance.
- Chairman of the Executive Council Resolution 26  
No. (53) of 2009 concerning the appointment of  
a director-general in the Critical National Infrastructure  
Authority.
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (54) 28  
of 2009 concerning the remunerations of the board of  
directors of Abu Dhabi Vocational Education and  
Training Institute.
- Crown Prince and Chairman of the Executive Council 30  
Resolution No. (55) of 2009 concerning transferring  
the appurtenance of the Fisheries and Environment  
Control Section from the Environment Agency-Abu Dhabi

to the Critical National Infrastructure Authority.

- Chairman of the Executive Council Resolution 32  
No. (56) of 2009 concerning the formation of the  
supervising committee of the 2009 elections of the  
board of directors of Abu Dhabi Chamber of Commerce  
and Industry.

### **Secretary General Resolutions:**

- Secretary-General of the Executive Council Resolution 34  
No.(18) of 2009 concerning the formation of a working  
group to review the Governmental support Programmes  
in the social welfare field.

### **Circulars:**

- Circular No. (8) of 2009 concering the consultation 37  
of Abu Dhabi Retirement Pensions and Benefits Fund  
before submitting any proposal in this regard to the  
General Secretariat of the Executive Council .
- Circular No. (9) of 2009 concerning the Public 39  
Administration Sector in the General Secretariat of  
the Executive Council .
- Circular No. (10) of 2009 concerning the transfer of 41  
the Department of Civil Service competences to the

Public Administration Sector in the General Secretariat  
of the Executive Council.

**Other Resolutions:**

- Administrative Decision No. (17) of 2009 concerning 43  
the addition of two members to the Purchase Committee.



# Laws

Laws





**Law No. (9) of 2009  
amending certain provisions of  
Law No. (2) of 1998 concerning the organisation  
of water and electricity sector in the Emirate of  
Abu Dhabi**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (2) of 1998 concerning the organisation of water and electricity sector in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (19) of 2007;
- Law No. (17) of 2005 concerning the establishment of Abu Dhabi Sewerage Services Company and its amendments; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following law:

**Article (1)**

Provision (2) of article (91) of the aforesaid Law No. (2) of 1998 shall be replaced by the following text:

(2) Prohibiting the company from conducting any regulated activities except those stated in its granted license.

#### **Article (2)**

A new provision, numbered (7), shall be added to article (92) of the aforesaid Law No. (2) of 1998 as follows:

(7) The entity licensed to generate electricity, desalinate or store water shall be prohibited from conducting any regulated activities except those stated in its granted license.

#### **Article (3)**

Provision (2) of article (93) of the aforesaid Law No. (2) of 1998 shall be replaced by the following text:

(2) The entity licensed for transportation shall be prohibited from conducting any regulated activities except those stated in its granted license.

#### **Article (4)**

Provision (2) of Article (94) of the aforesaid Law No. (2) of 1998 shall be replaced by the following text:

(2) The entity licensed for distribution shall be prohibited from conducting any regulated activities except those stated in its granted license.



### **Article (5)**

Provision (2) of article (94 bis) of the aforesaid Law No. (2) of 1998 shall be replaced by the following text:

2) The entity licensed to collect, treat or dispose sewage water shall be prohibited from conducting any regulated activities except those stated in its granted license.

### **Article (6)**

Any provision that contradicts the provisions of this law shall be repealed.

### **Article (7)**

This law shall be published in the Official Gazette and be effective from the date of its publication.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 1 July, 2009  
Corresponding to:  
8 Rajab, 1430 Hijri

**Law No. (10) of 2009**  
**amending certain provisions of**  
**Law No. (17) of 2007**  
**concerning the establishment of the Emirates**  
**College for Advanced Education**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed:

- Law No . (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (17) of 2007 concerning the establishment of the Emirates College for Advanced Education;
- Law No. (8) of 2008 concerning the reorganisation of Abu Dhabi Education Council;
- Law No.(14)of 2008 concerning Abu Dhabi Accountability Authority;
- Federal Law No.(4)of 1992 concerning the establishment and organisation of the Ministry of Higher Education and Scientific Research; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following law:

**Article (1)**

A new paragraph shall be added to Article (8) of the

aforesaid Law No. (17) of 2008 as follows:

Some or all of these competences may be delegated by a resolution of the Chairman of the Executive Council.

**Article (2)**

This law shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by Us in Abu Dhabi

Date: 1 July, 2009

Corresponding to:

8 Rajab, 1430 Hijri

**Law No. (11) of 2009**  
**amending certain provisions of Law No. (25) of 2007**  
**concerning the establishment and organisation**  
**of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed :

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (25) of 2007 concerning the establishment and organisation of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute;
- Law No. (8) of 2008 concerning the reorganisation of Abu Dhabi Education Council;
- Federal Law No.(4)of 1992 concerning the establishment and organisation of the Ministry of Higher Education and Scientific Research;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (20) of 2008 concerning the formation of the board of directors of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following law:



### **Article (1)**

A new paragraph shall be added to article (7) of the aforesaid Law No. (25) of 2007 as follows:

Some or all of these competences may be delegated by a resolution issued by the Chairman of the Executive Council.

### **Article (2)**

This law shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 1 July, 2009  
Corresponding to:  
8 Rajab, 1430 Hijri

**Law No. (12) of 2009**  
**amending certain provisions of law no. (17) of 2005**  
**concerning the establishment of Abu Dhabi**  
**Sewage Services Company**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (2) of 1998 concerning the organisation of water and electricity sector in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (19) of 2007;
- Law No. (17) of 2005 concerning the establishment of Abu Dhabi Sewerage Services Company and its amendments; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following law:

**Article (1)**

The following two definitions shall be added to article (1) of law no. (17) of 2005 concerning the establishment

of Abu Dhabi Sewerage Services Company, as amended by law no. (18) of 2007 and law no. (12) of 2008:

Government : The government of the Emirate of Abu Dhabi.

Board : The board of directors of the company.

-The following definition shall be deleted from article (1) of the aforesaid law no. (17) of 2005:

Authority: Abu Dhabi Water and Electricity Authority, established under law no. (2) of 1998 concerning the organisation of water and electricity sector in the Emirate of Abu Dhabi.

### **Article (2)**

The word (authority), mentioned in article (4) of the aforesaid law no. (17) of 2005 shall be replaced by the word (government).

### **Article (3)**

Articles (7), (8) and (9) of the aforesaid law no. (17) of 2005 shall be replaced by the following:

#### **Article (7)**

-The company shall be managed by a board of directors composed of a chairman and no less than five members. An Executive Council resolution shall be issued concerning their appointment and the specification of their remuneration.

- The term of the board membership shall be three renewable years.
- The Chairman of the board shall be the legal representative of the company before courts and third parties.

#### **Article (8)**

The board is the competent authority in relation to the company affairs and management, it shall assume all that would ensure work fulfillment and the achievement of its objectives; and in particular, the board may:

- 1.Draw the company general policy and oversee its implementation.
- 2.Lay down the regulations, bylaws and resolutions necessary to implement the provisions of this Law.
- 3.Propose and discuss the annual balance sheet and financial position of the company.
- 4.Approve plans and projects that ensure the development of the company and the achievement of its goals and objectives.
- 5.Specify criteria to evaluate the company performance of its functions and monitor the implementation level of its plans and the execution of its projects.
- 6.Lay down the regulations and bylaws for company staff and employees.
- 7.Other tasks assigned to it by the Executive Council.



#### **Article (9)**

- The company shall operate in accordance with the articles of association approved by the board. Such articles of association shall specify the rules for the board convening and voting on its resolutions.
- The board shall form the ordinary and extraordinary general assembly of the company.

#### **Article (4)**

Articles (6), (11), (12) and (13) of the aforesaid law no. (17) of 2005 shall be repealed.

#### **Article (5)**

A new article, numbered article (15 bis), shall be added to the aforesaid law no. (17) of 2005 as follows:

The company shall conduct all activities and functions related to sewage services stated in law no. (2) of 1998 as amended by law no. (19) of 2007.

#### **Article (6)**

This law shall be published in the Official Gazette and be effective from the date of its issuance.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 1 July, 2009  
Corresponding to:  
8 Rajab, 1430 Hijri

**Law No. (13) of 2009**  
**amending certain provisions of Law No. (14) of 2005**  
**concerning Khalifa Fund to Support and Develop**  
**Small and Medium Enterprises in the Emirate of Abu Dhabi**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No.(14) of 2005 concerning Khalifa Fund to Support and Develop Small and Medium Enterprises in the Emirate of Abu Dhabi;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (3) of 2006 concerning the issuance of the executive regulations for Law No. (14) of 2005 concerning Khalifa Fund to Support and Develop Small and Medium Enterprises in the Emirate of Abu Dhabi ; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following law:

**Article (1)**

- The name (Khalifa Fund to Support and Develop Small and Medium Enterprises in the Emirate of Abu Dhabi)

shall be replaced by the name (Khalifa Fund for Projects Development), wherever mentioned in the aforesaid Law No. (14) of 2005 or any other legislation.

-The word (institution) shall be replaced by the word (Fund), wherever mentioned in the aforesaid Law No. (14) of 2005.

### **Article (2)**

Articles (3), (4), (5), (6), (7) and (9) of Law No. (14) of 2005 concerning Khalifa Fund to Support and Develop Small and Medium Enterprises in the Emirate of Abu Dhabi shall be replaced by the following:

#### **Article (3)**

The Fund head office shall be in the city of Abu Dhabi, and it may establish branches or offices inside the United Arab Emirates or abroad.

#### **Article (4)**

The Fund aims to implement the government policy with regard to supporting and developing small and medium enterprises, and developmental projects in the State;  
To achieve its aims the Fund shall assume the following:  
1. Provide financial support to the mentioned projects in the form of loans, providing guarantees or contributing to these projects.

2. Provide technical expertise and assistance in various fields to support and develop small, medium and developmental projects in the State.
3. Execute the functions specified in the articles of association and the executive regulations and policies of this Law, and any other functions assigned to it by the Executive Council.
4. Specify the values of small , medium and developmental projects, and their conditions by a resolution of the Fund board of directors.
5. Participate with project owners referred to in this article in accordance with rules laid down by the board of directors for this purpose.
6. Invest its funds within the purpose of its establishment, including setting up companies to serve the objectives and projects of the Fund

#### **Article (5)**

- The Fund capital is specified at the amount of (1,000,000,000) one billion AED to be paid once and in full by the government of Abu Dhabi.
- The payment of the aforesaid capital shall be made at the request of the Fund board of directors and subject to the approval of the Executive Council.
- Increasing the Fund capital shall be upon an Executive Council resolution.



#### **Article (6)**

- The Fund shall be managed by a board of directors consisting of a chairman and no less than five and no more than nine members including the chairman.

A resolution concerning their appointments and specifying their remunerations shall be issued by the chairman of the Executive Council.

- The term of the board membership shall be three renewable years.
- The Fund's articles of association shall specify the procedures for the board meetings and voting on its resolutions.

#### **Article (7)**

The Fund shall have an executive director whose appointment, remunerations and competences shall be specified by a resolution issued by the Chairman of the Executive Council upon proposal of the Fund board of directors.

#### **Article (9)**

- The executive regulations and policies of this law shall be issued by an Executive Council resolution upon the Fund proposal.
- The Fund articles of association and bylaws necessary to conduct its affairs shall be issued by a resolution of the board of directors.

### **Article (3)**

A new article, numbered article (4 bis), shall be added to the aforesaid law No. (14) of 2005 as follows:

The governmental and quasi-governmental departments, organisations, authorities and companies in the Emirate shall be committed to provide support to the Fund and the projects it finances or contributes to. This support shall be specified by an Executive Council resolution upon a recommendation of the Fund board of directors.

### **Article (4)**

A new article, numbered Article (11 bis), shall be added to the aforesaid law No. (14) of 2005 as follows:

The Fund and the projects it finances totally or partially shall be exempted from all local taxes and fees.

### **Article (5)**

Articles (10) and (11) of the aforesaid law No. (14) of 2005 shall be repealed.

### **Article (6)**

Where it does not contradict with the provisions of this law, the provisions of the executive regulations and policies issued under the aforesaid law No. (14) of 2005 shall remain in effect until the executive regulations and policies of this law are issued.

### **Article (7)**

**This law shall be effective from the date of its issuance  
and shall be published in the Official Gazette.**

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan  
Ruler of Abu Dhabi**

**Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 1 July, 2009  
Corresponding to:  
8 Rajab, 1430 Hijri**







# Amiri Decrees



Amiri Decrees



**Amiri Decree No. (7) of 2009**  
**concerning the reformation of the board of directors**  
**of Abu Dhabi Retirement Pensions and Benefits Fund**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi:

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 2000 concerning the civil retirement pensions and benefits of the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (2) of 2003 concerning the appointment of the board of directors of Abu Dhabi Retirement Pensions and Benefits Fund; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following decree:

**Article (1)**

The board of directors of Abu Dhabi Retirement Pensions and Benefits Fund shall be reformed under the chairmanship of His Highness Sheikh Mohamed bin Khalifa bin Zayed Al Nahyan and the membership of:

- 1 - H.E Dr. Mugheer Khamis Al Khaili
- 2 - H.E Abdullah Ali Musleh Al Ahbabi

- 3 - H.E Mohammad Omar Abdullah
- 4 - H.E Mohamed Abdullah Sahoh Al Suwaidi
- 5 - H.E Abu Bakr Khoury
- 6 - H.E Saeed Mubarak Al Hajri

#### **Article (2)**

The term of the board membership shall be three renewable years.

#### **Article (3)**

This decree shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 1, July 2009  
Corresponding to:  
8 Rajab, 1430 Hijri



# Chairman of the Executive Council Resolutions

Chairman of the Executive  
Council Resolutions



**Chairman of the Executive Council**  
**Resolution No. (52) of 2009**  
**concerning the superannuation of an executive**  
**director in the Department of Finance**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and  
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of  
the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi  
and its amendments;
- Law No. (2) of 2000 concerning the civil retirement  
pensions and benefits in the Emirate of Abu Dhabi and  
its amendments; and
- Based on what was presented to and approved by the  
Executive Council;

Issued the following resolution:

**Article (1)**

H.E Sheikh Ahmad bin Mohammad bin Sultan Al-Dhaheer  
shall be superannuated from his position as an executive  
director of Engineering Affairs in the Department  
of Finance / Commercial Buildings Administration.

## **Article (2)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan**  
**Crown Prince**  
**Chairman of the Executive Council**

Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 22, July 2009  
Corresponding to:  
29 Rajab, 1430 Hijri



**Chairman of the Executive Council**  
**Resolution No. (53) of 2009**  
**concerning the appointment of a director-general**  
**in the Critical National Infrastructure Authority**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and  
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of  
the Government Body in the Emirate of Abu Dhabi and  
its amendments;
- Law No. (14) of 2007 concerning the establishment of  
the Critical National Infrastructure Authority; and
- Federal Law No. (6) of 2004 concerning the service of  
officers in the armed forces;

Issued the following resolution:

**Article (1)**

Staff Brigadier Pilot Faris Khalaf Khalfan Al Mazrouei  
shall be designated to act as a director-general in the  
Critical National Infrastructure Authority.

## **Article (2)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan**  
**Crown Prince**  
**Chairman of the Executive Council**

Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 22 July, 2009  
Corresponding to:  
29 Rajab, 1430 Hijri

**Chairman of the Executive Council**  
**Resolution No. (54) of 2009**  
**concerning the remunerations of the board of directors**  
**of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and  
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of  
the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi  
and its amendments;
- Law No. (25) of 2007 concerning the establishment  
of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute  
as amended by Law No. (11) of 2009;
- Our Resolution No. (20) of 2008 concerning the formation  
of the board of directors of Abu Dhabi Vocational  
Education and Training Institute; and
- Based on what was presented to and approved by the  
Executive Council;

Issued the following resolution:

**Article (1)**

An annual remuneration of (150,000 AED), one hundred  
and fifty thousand UAE dirhams, shall be provided to  
each of the Chairman, Vice-Chairman and members of

the board of directors of Abu Dhabi Vocational Education and Training Institute, as of the date of the board of directors formation on 25/2/2008.

**Article (2)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan**  
**Crown Prince**  
**Chairman of the Executive Council**

Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 22 July, 2009  
Corresponding to:  
29 Rajab, 1430 Hijri



# **Crown Prince and Chairman of the Executive Council**

## **Resolution No. (55) of 2009**

### **concerning transferring the appurtenance of the Fisheries and Environment Control Section from the Environment Agency - Abu Dhabi to the Critical National Infrastructure Authority**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and  
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of  
the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi  
and its amendments;
- Law No. (16) of 2005 concerning the reorganisation of  
the Environment Agency- Abu Dhabi as amended by  
Law No. (5) of 2009;
- Law No. (14) of 2007 concerning the establishment of  
the Critical National Infrastructure Authority ; and
- After the approval of the Executive Committee in its  
session held on 15/04/2009 ;

Issued the following resolution:

#### **Article (1)**

The Fisheries and Environment Control Section in the  
Environment Agency - Abu Dhabi shall be appurtenant  
to the Critical National Infrastructure Authority and shall

be affiliated to it financially and administratively.

### **Article (2)**

The employees of the division, with their same financial entitlements, functions and equipment shall be appurtenant; the division shall exercise its legally entrusted competences and the two entities shall coordinate together for this purpose.

### **Article (3)**

This resolution shall be published in the Official Gazette and be effective from the date of its issuance.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan**  
**Crown Prince**  
**Chairman of the Executive Council**

Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 22 July, 2009  
Corresponding to:  
29 Rajab, 1430 Hijri

**Chairman of the Executive Council**  
**Resolution No. (56) of 2009**  
**concerning the formation of the**  
**supervising committee of the 2009 elections**  
**of the board of directors**  
**of Abu Dhabi Chamber of Commerce and Industry**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and  
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed :

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the  
Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and  
its amendments; and
- Law No. (27) of 2005 concerning the reorganisation of  
Abu Dhabi Chamber of Commerce and Industry;

Issued the following resolution:

**Article (1)**

The supervising committee of the 2009 elections of the  
chamber board of directors shall be formed under the  
chairmanship of the judge delegated from the Judicial  
Department and the membership of the following ladies  
and gentlemen:

- 1.Mohammed Omar Abdullah
- 2.Mariam Mohamed Abdullah Al Romaithi

- 3.Dr. Jasem Ali Al Shamsi
- 4.Mohammed Rashid Al-Nuaimi
- 5.Obeid Sultan Al Dhaheri

#### **Article (2)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan**  
**Crown Prince**  
**Chairman of the Executive Council**

Issued by Us in Abu Dhabi  
Date: 29 July, 2009  
Corresponding to:  
7 Sha'baan, 1430 Hijri





# Secretary General Resolutions



Secretary General  
Resolutions



**Secretary-General of the Executive Council**  
**Resolution No. (18) of 2009**  
**concerning the formation of a working group**  
**to review the Governmental support Programmes**  
**in the social welfare field.**

Secretary-General of the Executive Council;

Having reviewed :

- Law No. (2) of 2006 concerning the General Secretariat of the Executive Council; and
- Executive Committee Resolution No. (1) session of 19/2009 concerning Abu Dhabi strategy for the governmental support;

Issued the following resolution:

**Article (1)**

A working group to review the governmental support programmes in the field of social welfare shall be formed in the General Secretariat under the chairmanship of H.E Abdullah Ali Musleh Al Ahbabi and the membership of their excellencies and gentlemen:

- 1.Hamid Al Safi Al Hashemi
- 2.Khalid bin Shaiban Al Suwaidi
- 3.Khalifa Salem Al Mansouri
- 4.Salim Said Al-Saidi
- 5.Dr. Mohamed Amir Mafany

## **Article (2)**

The working group shall assume the following competences and functions:

- 1.Lay down the rules and regulations to ensure transparency in the disbursement of the governmental support.
- 2.Ensure the channeling of subsidies in a way to serve the objectives of Abu Dhabi Government and contribute to the achievement of the general policy agenda of the Emirate.
- 3.Review the governmental support and link it with rational expenditures to ensure sustainability of resources.
- 4.Lay down the appropriate priorities for the disbursement of the governmental support.
- 5.Any other tasks assigned to it by the Secretary-General.

## **Article (3)**

The working group shall assume the following:

- The coordination with the governmental support position division in the Department of Finance concerning the contents of the aforesaid Executive Committee Resolution No. (1) in session19/2009.
- The preparation of a comprehensive report covering its work and findings, and submit the same to the Secretary-General.



#### **Article (4)**

The working group may seek the assistance of whomever it deems necessary of experts and consultants from other governmental entities to accomplish the functions assigned to it.

#### **Article (5)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance.

**Mohammad Ahmad Al Bowardi**  
**Secretary-General of the Executive Council**

Issued in Abu Dhabi:  
Date: 21 July, 2009  
Corresponding to:  
28 Rajab, 1430 Hijri





# Circulars

Circulars







**Circular No. (8) of 2009 concerning the consultation of Abu Dhabi Retirement Pensions and Benefits Fund before submitting any proposal in this regard to the General Secretariat of the Executive Council .**

Since Abu Dhabi Retirement Pensions and Benefits Fund is responsible for the implementation of the civil pensions provisions for nationals employed in the governmental, quasi-governmental and private sectors in the Emirate of Abu Dhabi; and since the employees salaries, bonuses and allowances are some of the elements used in calculating pensions and other rights stipulated in Law No. (2) of 2000 concerning the civil retirement pension and benefits in the Emirate of Abu Dhabi; and given that any amendments or reviews made to the salary and allowance scales would reflect on the employee rights and the financial interests of the fund, which in turn would lead to a breach of the rules on which that law was issued;

All aforementioned sectors are required to consult the fund before submitting any proposals to the General Secretariat of the Executive Council relating to the issuance of any resolutions amending the existing laws

or the issuance of resolutions that would entail salaries and pensions increases, or would affect the implementation of the Pension Law.

For your necessary action.

May Allah guide you,

**Mohammad Ahmad Al Bowardi**  
**Secretary-General of the Executive Council**

Issued in Abu Dhabi:

Date: 22 July, 2009

To All governmental departments and entities

**Circular No. (9) of 2009**  
**concerning the Public Administration Sector**  
**in the General Secretariat of the Executive Council**

With reference to His Highness Chairman of the Executive Council Resolution No. (37) of 2009 concerning the establishment of the Public Administration Sector in the General Secretariat of the Executive Council ,the following competences shall be assigned to the sector:

- 1.Lay down and develop the frame and policies to enable the governmental departments and entities to build their institutional capacities.
- 2.Lay down and develop human resources strategies, policies and frame in the Emirate, including developing policies, plans and programmes to identify national leaderships and develop their competencies and capacities, and circulate the same among the governmental departments and entities,
- 3.Lay down and develop the governance frame.
- 4.Support the institutional capacities of the governmental departments and entities in the Emirate of Abu Dhabi.
- 5.Lay down and enhance the governmental departments and

entities best practices and activities to assist in achieving the organisational excellence.

Thus, the Public Administration Sector in the General Secretariat of the Executive Council shall consider the governmental departments and entities as partners for the development of the performance of the Governmental Body, as the Public Administration Sector aspires to achieve the effective communication in all that would contribute to the realisation of the objectives of the Emirate.

For your necessary action.

May Allah guide you,

**Mohammad Ahmad Al Bowardi**  
**Secretary-General of the Executive Council**

Issued in Abu Dhabi:

Date: 27 July, 2009



**Circular No. (10) of 2009**  
**concerning the transfer of the Department**  
**of the Civil Service competences**  
**to the Public Administration Sector**  
**in the General Secretariat of the Executive Council**

To All governmental departments and entities

In execution of Amiri Decree No. (9) of 2008 concerning the Department of Civil Service, the competences of the Department of Civil Service have been transferred to the Public Administration Sector in the General Secretariat of the Executive Council as of July 1, 2009, as follows:

- 1.All the functions and competences assumed by the Department of Civil Service by virtue of its establishing law.
- 2.The necessary support for the governmental departments in the Emirate of Abu Dhabi in the following fields:
  - Human resources policies and applications.
  - Abu Dhabi human resources strategies.
  - Civil service law executive regulations.
  - Career development and replacement policy

Kindly direct all your enquiries concerning the competences  
of the Department of Civil service to the Public Administration  
Sector in the General Secretariat of the Executive Council.

For your action,  
May Allah guide you,

**Mohammad Ahmad Al Bowardi**  
**Secretary-General of the Executive Council**

Issued in Abu Dhabi:  
Date: 28 July, 2009



# Other Resolutions





**Administrative Decision No. (17) of 2009  
concerning the addition of two members  
to Purchase Committee**

Deputy Secretary-General of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (2) of 2006 concerning the General Secretariat of the Executive Council;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (19) of 2006 concerning the issuance of the organising structure of the General Secretariat of the Executive Council; and
- The administrative decision no. (4) of 2009 concerning the reformation of the purchase committee.

Decided the following:

**Article (1)**

The following two members shall be added to the Purchase Committee:

- 1.The legal advisor Anany Abdel Aziz replacing Dr. Hussein Ghanayem.
- 2.Mr. Amro Gouda replacing Mr. Sultan Al-Marzouki

This addition shall be temporarily till replaced members return back to work.

**Article (2)**

This decision shall be effective from the date of its issuance.

**Abdallah Ali Mosleh AlAhhabi  
Deputy Secretary-General  
of the Executive Council**

Issued in Abu Dhabi:  
Date: 20 July, 2009  
Corresponding to:  
27 Rajab, 1430 Hijri

**United Arab Emirates  
The Emirate Of Abu Dhabi  
Issued By The General Secretariat  
of the Executive Council  
of the Emirate Of Abu Dhabi  
The Legal Affairs Division  
The Official Gazette Section  
Abu Dhabi - P.o.box :19**

**Tel :+ 97126688431 \ 8446 Fax : + 97126669981**

**Email.: [gazette@ecouncil.ae](mailto:gazette@ecouncil.ae)**